

<b>Comunidad Autónoma / Departamento / Estado</b>	COMUNITAT VALENCIANA
<b>Municipio</b>	ORIHUELA
<b>Edificio</b>	Catedral de El Salvador
<b>Dirección</b>	
<b>Localización</b>	Sala de campanas
<b>Nombre</b>	<b>Jesús María y José (1)</b>
<b>Medidas (cm)</b>	Diámetro (en cm) 50   Borde 5   Altura del bronce 42   Peso aproximado (en kilos)72 kg
<b>Fundidor</b>	
<b>Año fundición</b>	1716
<b>Descripción</b>	<p>La campana presenta una inscripción muy sencilla, habitual en las campanas pequeñas de su época, aunque con alguna singularidad. Utiliza el griego (para el anagrama de Jesús), el latín (para el nombre de María y de José) y el español para el año (a no ser que fuera una abreviatura, bastante improbable, de ANNO). Dice " ? ?IHS ? MARIA ? JOEPH ? AÑO" / "6 I 7 I "</p> <p>Por motivos que se nos escapan, tanto el nombre de José como el guarismo del año están mal escritos. En el primer caso omitieron la S, error muy poco común, mientras que el año aparece escrito al revés, de derecha a izquierda y en negativo. Probablemente se dieron cuenta del olvido, y lo trazaron en el molde de la campana o camisa, escribiéndolo de manera normal, inciso, sin tener en cuenta que iba a resultar exciso y al revés.</p> <p>Hay una cruz con pedestal a la parte exterior.</p>
<b>Fotos</b>	21
<b>Toques</b>	Volteo mediante motor continuo y repique muy lento mediante electromazo trifásico.
<b>Conservación, mantenimiento</b>	<p>Numerosos impactos, en el interior de la campana, en la parte que da a la calle, producidos muy probablemente por balines de plomo de escopeta de aire comprimido. El badajo debió tener un taco para aislarlo de la badajera; al carecer de él pega demasiado alto, con peligro de rotura de la campana. El badajo tiene un solo cable de seguridad, sin abrazaderas a lo largo de la caña, de manera que en caso de rotura, la parte rota iría golpeando la campana, hasta su desprendimiento. Dado el escaso tamaño de la pieza, parece poco probable su rotura.</p> <p>La campana presenta mucha suciedad debida a los excrementos de palomas y otras aves.</p>
<b>Protección</b>	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado. No obstante sería conveniente su inclusión en el Inventario General de Bienes Muebles.

<p><b>Propuestas</b></p>	<p>La campana debe ser limpiada, por dentro y por fuera, para recuperar la sonoridad original.</p> <p>El yugo de madera debe ser repuesto, de acuerdo con el modelo de los yugos que hubo en la torre, manteniendo sus características de forma, perfil y relación de contrapeso.</p> <p>El badajo será de las mismas características que el actual, incluido tamaño de la bola y peso.</p> <p>La campana debe balancear, voltear y repicar. Debe ser dotada de un motor de impulsos y de un electromazo, ubicados al lado izquierdo, para reproducir los toques originales y no impedir los posibles toques manuales. Debe ser dotada igualmente de una palanca de volteo en el lado derecho, para permitir el toque mediante sogas.</p>
<p><b>Autores de la documentación</b></p>	<p>ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc</p>
<p><b>Fecha</b></p>	<p>24-09-2006</p>

Ficha completa de la campana: [Jesús María y José \(1\) Catedral de El Salvador - ORIHUELA](#)

PDF (04-06-2026)